

## 早稲田大学 2024 年度社会学部英語問題Ⅱを読む

Several studies show communication skills are the most essential skills for navigating American adult life — better communicators are hired more often, enjoy happier relationships and marriages, ascend to leadership positions, and possess higher self-esteem. The ability to manage personal emotions and to recognize them in others—also known as emotional intelligence—is a predictor of academic and professional success.

These skills are often taught through Social Emotional Learning programs, offered in K-12 schools in 27 states. But they are also a by-product of theater class, according to a recent study from George Mason University and the Commonwealth Theatre Center. The study follows children aged 5 to 18 over six years the longest look at theater's impact on kids to date — and finds increases in communication skills across age, gender, and race. "The longer the kids spent in the theater classes, the more they gained in 21st century skills, like communication, creativity, imagination, problem solving, and collaboration," says Thalia Goldstein, the study's co-author and an associate professor of applied developmental psychology at George Mason University.

Theater involves "active learning" — getting up on your feet to take in information, rather than merely sitting at a desk. "When you put something in your body, it's more durable, it lasts longer, and you remember it longer," says Kathryn Dawson, associate professor of theater at the University of Texas at Austin. And theater involves more than one "mode": verbalizing, while making a gesture or expression, which research shows boosts brain activity.

いくつかの研究によると、コミュニケーション・スキルは、アメリカの社会人生活を送る上で最も必要なスキルであり、コミュニケーション能力の高い人ほど採用率が高く、人間関係や結婚生活が円満で、指導的地位に就き、自尊心が高いという結果が出ている。個人的な感情を管理し、他者の感情を認識する能力（感情的知性とも呼ばれる）は、学業や仕事上の成功を予測するものである。

このようなスキルは、27州の幼稚園から高校までの学校で実施されている「社会的情緒学習」プログラムを通じて教えられることが多い。しかし、ジョージ・メイソン大学とコモンウェルス・シアター・センターの最近の研究によれば、このスキルは演劇の授業の副産物でもある。この研究では、5歳から18歳までの子供たちを6年間にわたって追跡調査しており、演劇が子供たちに与える影響について、これまでで最も長期にわたって調査している。この研究の共著者で、ジョージ・メイソン大学の応用発達心理学准教授であるタリア・ゴールドスタイン氏は、「子どもたちが演劇教室に通う期間が長ければ長いほど、コミュニケーション能力、創造力、想像力、問題解決能力、協調性といった21世紀型スキルが身についた」と語る。

演劇には「能動的学習」、つまり机に向かってただ座っているのではなく、立ち上がって情報を取り入れることが含まれる。テキサス大学オースティン校のキャサリン・ドーソン准教授は、「体に何かを入れることで、より長続きし、より長く記憶することができます」と言う。演劇には、ジェスチャーや表情を作りながら言葉を発するという、1つ以上の"モード"があります。

It's something parents, whether they realize it or not, are surrounded by. Parents of young children are familiar with pretend play the couch is suddenly a frog castle, the floor a lake, and unbeknown to you, sharks are circling your ankles. It may seem like pure fantasy, but in fact, pretend play is the foundation for developing empathy, Goldstein says. It helps young children build emotional understanding, regulation and executive function, the foundational skills that later predict empathy levels. Parents can help foster empathy in children by introducing fiction books throughout childhood, with varied characters, settings, and authors, which correlates directly to empathy scores in adulthood. They can let them be the drivers of pretend play, authors of their own stories.

And theater class is yet another way. It's the social dynamic of theater, the give and take, the volley of listening and responding, that expands kids' capacity to read cues, think quickly and creatively, work as an ensemble and see things from another perspective. Theater provides an awareness of space, pausing, waiting for somebody else to talk.

For children with autism, improv techniques increase eye attention and reciprocity of conversation, says Lisa Sherman, co-founder of Act As If, a communications program that specializes in working with autistic youths. And this is where the arts level the playing field for children of different abilities; they can participate in meaningful ways where language is not a requisite skill.

A study among K-2 children in San Diego showed that participating in activities in drama and creative movement significantly improved English-speaking skills among children from primarily Spanish-speaking homes. Children with the most limited English benefited the most, says the study's co-author, Christa Greenfader, an assistant professor of child and adolescent studies at California State University at

これは、親が気づいているかどうかにかかわらず、身の回りにあるものだ。ソファが突然カエルのお城になったり、床が湖になったり、知らないうちにサメが足首をぐるぐる回ったり。純粋なファンタジーのように思えるかもしれないが、実はふり遊びは共感力を育む基礎なのだと言っている。ゴールドスタインは言う。幼児が感情理解、調節、実行機能といった、後に共感レベルを予測する基礎的なスキルを身につけるのに役立つのだ。親は、子ども時代を通して、登場人物や設定、作者がさまざまなフィクションの本を紹介することで、子どもの共感力を育てることができる。また、子どもたちにふり遊びをさせ、自分たちの物語の作者にさせることもできる。

演劇の授業は、もうひとつの方法である。演劇の社会的ダイナミズム、ギブ・アンド・テイク、傾聴と応答のボレーは、子供たちの合図を読み、素早く創造的に考え、アンサンブルとして働き、別の視点から物事を見る能力を伸ばす。演劇は、空間を意識し、間を取り、誰かが話すのを待つ。

自閉症の子供たちにとって、即興のテクニックは視線を集中させ、会話の相互性を高めると、自閉症の青少年を専門に扱うコミュニケーション・プログラム、アクト・アズ・イフの共同設立者であるリサ・シャーマンは言う。芸術は、異なる能力を持つ子どもたちにとって土俵を平らにしてくれる。

サンディエゴの幼稚園児から2年生を対象とした研究では、主にスペイン語を話す家庭の子どもたちが、演劇や創造的な運動などの活動に参加することで、英語を話す能力が著しく向上することが示された。この研究の共著者であるカリフォルニア州立大学フラートン校のクリスタ・グリーンフェーダー助教授（児童・青年学）は、「最も英語が不自由な子供たちが最も恩恵を受けた」と言

Fullerton.

During the 2021-2022 school year, more than 4,000 immigrant youths enrolled in public schools in Montgomery County in Maryland, the majority from Central and South America. On a recent Tuesday, Hilda Tijerina, a teaching artist, held a map before a class of 18 teenagers. This was Sharon Faber's "Theater Class for Emergent English Learners" at Watkins Mill High School, one of 27 classrooms in nine schools where Imagination Stage, a theater arts organization, hosts workshops called "Oyeme!" ("Hear Me!"). Most of the teenagers had arrived in the United States within the year. They spoke little English and were there to express themselves. They sat stoically.

"Where are we?" Faber asked the class. "D6nde?" Tijerina translated, pointing at the map. "In Maryland!" a smattering of students answered. Then Tijerina asked the teenagers to rise from their desks and form a circle. Those who liked what she said were to walk to the center, while saying a sentence in English. "Who likes sports?" she asked. "I like sports!" most of the class called back, gathering in the middle. "Who likes high school?" she called out again. Half called back, "I like high school!" as she corrected their pronunciations.

Elvis, 17, arrived from El Salvador six months ago and said theater exercises helped him remember English words for days of the week, months, and numbers. For Brissya, 14, improv allowed her to practice English with classmates. She moved to the next activity, illustrating on a white page what she would do with \$1 million. Beside a drawing of a shirt and pants, she wrote "buy some clothes" in English.

Connecting is ultimately the goal of communication, and it is the reason the actor Alan Alda began using improv exercises with scientists. Scientists are trained to speak methodically, defend their arguments and use niche jargon, a communication style that doesn't always land with a general audience, says Laura

う。

2021年から2022年にかけて、メリーランド州モンゴメリー郡の公立学校には4,000人以上の移民の青少年が入学した。これはワトキンス・ミル高校でのシャロン・フェイバーによる"創成期の英語学習者のための演劇クラス"で、演劇芸術団体イマジネーション・ステージが"Oyeme!"というワークショップを開催している9校27教室のうちのひとつである。("Hear Me!")と呼ばれるワークショップを開催している。ほとんどのティーンエイジャーは、1年以内にアメリカに到着した。彼らはほとんど英語を話さず、自分を表現するためにそこにいた。彼らはストイックに座っていた。

「ここはどこですか？フェイバーがクラス全員に尋ねた。「ここはどこですか？ティージェリーナが地図を指差しながら訳した。「メリーランド州です！」と答える生徒が散見された。ティージェリーナは10代の生徒たちに机から立ち上がり、輪を作るように言った。ティージェリーナが言ったことを気に入った者は、英語で一文を言いながら中央まで歩いていくことになった。「スポーツが好きな人は？「私はスポーツが好きです！」クラスのほとんどの生徒が呼びかけ、中央に集まった。ー"Who like high school? 彼女が発音を直すと、半数が「高校が好き！」と言り返した。

エルビス(17歳)は、半年前にエルサルバドルからやってきて、劇場の練習で曜日、月、数字の英単語を覚えたという。ー14歳のーブリシャは、ー彼女は、ー彼女は次のアクティビティに移り、100万ドルを何に使うかを白いページに描いた。シャツとズボンの絵の横に、彼女は英語で「服を買う」と書いた。

俳優のアラン・アルダが科学者たちと即興エクササイズを始めた理由もそこにある。科学者は理路整然と話し、自分の主張を守り、ニッチな専門用語を使うように訓練されているが、このようなコミュニケーション・スタイルは一般の聴衆には

Lindenfeld, executive director of the Alda Center for communicating Science. Through improv, they are taught to make mistakes and laugh about it, to "give ourselves permission to fail and move on." "When scientists come into a room, they're like, 'Oh man, you're going to put me through improv?'" she says. But after exercises like "the mirror," looking intently into other people's eyes, they realize they can't succeed unless they're in touch with the other person. Speaking becomes about making a human connection rather than pushing information — and that's the point. You may have the most wonderful scientific finding, but if no one understands it, what's the future?

Sara Williams, mother to Charlotte, cites theater as the foundation for her daughter's self-awareness. Charlotte began drama classes at age 5. At 13, she is not afraid to speak publicly or join the student council; she listens and has confidence. "They go to these classes and come home feeling energized, like they accomplished something," Williams says. And not just the outgoing kids — for the shy, theater opens them up. For children with anxiety, like so many children coming out of the pandemic, "the least judgmental place you can be is in a theater class." You can keep your personality, and unlike in sports, you're not competing with anyone.

**(416words)** 出典： *The Washington Post*

必ずしも受け入れられない、とアルダ・センター・フォー・コミュニケーション・サイエンスのエグゼクティブ・ディレクター、ローラ・リンデンフェルドは言う。即興劇を通じて、失敗しても笑い話にすること、"失敗しても次に進む許可を与える"ことを教わる。科学者が部屋にやってくると、"おいおい、私にインプロをやらせるのか?"という感じです」と彼女は言う。しかし、"鏡"のように他人の目をじっと見る練習をすると、相手と心を通わせなければ成功しないことに気づく。話すということは、情報を押し付けることではなく、人間的なつながりを作ることになる。どんなに素晴らしい科学的発見があっても、それを理解する人がいなければ、将来はどうなるのでしょうか？

シャーロットの母親であるサラ・ウィリアムズは、娘の自己認識の基盤として演劇を挙げています。シャーロットは5歳で演劇のクラスを始めました。13歳のとき、彼女は公の場で話すことや生徒会に参加することを恐れませんでした。彼女は話を聞いてくれて、自信を持っています。「彼らはこうしたクラスに通い、何かを達成したかのように元気をもって帰ってきます」とウィリアムズ氏は言う。社交的な子供たちだけではありません。内気な子供たちにとって、演劇は心を開いてくれます。パンデミックから抜け出した多くの子どもたちと同じように、不安を抱えた子どもたちにとって、「最も批判の少ない場所は演劇のクラスだ」。自分の個性を維持できますし、スポーツと違って誰かと競争することはありません。

問題文に使われている語数(416語)や語彙レベル、興味深い内容とともに受験生にとってはオーソドックスで良問の部類だと思う。では設問を考えましょう。

1) は c. emotional intelligence (感情知性)が入ります。根拠として、文中で述べられている 'The ability to manage personal emotions and to recognize them in others' という部分が提示されています。この文脈では、個人の感情を管理し、他者の感情を認識する能力が重要であり、これが「感情知性」を指します。また、この能力が学術的および職業的成功の予測因子であると述べられています。

2) は d. sitting at a desk が入ります。根拠として、文中で述べられている 'Theater involves "active learning" — getting up on your feet to take in information' という部分が提示されています。ここで、劇場は「アクティブラーニング」を含むと述べられており、情報を吸収するために立ち上がるという行動が強調されています。これに対し、机に座っていることは静的であり、アクティブな学習とは対照的です。

3) a. exchange (交換)

4) b. specialized (専門的な) です。

5) c. future (未来) です。

根拠として、文中で 'You may have the most wonderful scientific finding, but if no one understands it, what's the ( )?' と述べられています。なぜならば、科学的な発見を理解してもらえなければ、その結果に関する未来の可能性や意義が失われるからです。

6) a. personality が入ります。根拠として、文中で 'You can keep your ( ), and unlike in sports, you're not competing with anyone.' と述べられています。この文脈では、劇場クラスでは個々の個性が尊重され、競争する必要がないことが強調されています。

7) このパッセージのメインポイントは d. 'The theater teaches children to be more confident and assertive by developing verbal communication skills' (劇場は子どもたちに言葉のコミュニケーションスキルを開発することで、より自信を持ち、断固とした態度を身につかせます) です。

根拠として、文章全体を通して劇場が子どもたちの自信を高め、自己表現力を向上させることが強調されています。特に最後の部分では、シャイな子どもや不安を抱える子どもたちにとって劇場が開かれる場であり、そこで個性を保ちながら他者との競争がない環境が提供されることが述べられています。

8)

①. The theater is a very effective way to develop both verbal and nonverbal communication skills.

②. In addition to theater classes, communication skills are taught in Social Emotional Learning programs across the United States.

根拠:

①. パッセージ全体が「劇場が言語的および非言語的なコミュニケーションスキルの発達に効果的である」ことを強調しています。特に、劇場クラスが活発な学習環境を提供し、言語と身体の両方でのコミュニケーションスキルを向上させることが述べられています。

②. パッセージの一部では、コミュニケーションスキルが米国全体の Social Emotional Learning プログラムで教えられていることが示されています。これは、劇場クラスだけでなく、より幅広いコミュニケーションスキルの普及を示唆しています。

誤った選択肢の説明:

③. 親が自分の子供時代の体験から想像遊びが共感を促進するのに有用であることを知っているという根拠は文章内にはありません。

④. 読み取りは、パッセージ内で劇場技法がコミュニケーションスキルの向上に役立つと述べられていますが、特に言語スキルに限られた子供たちについては言及されていません。

⑤. パッセージでは、移民の子供たちがドラマ活動を通じて言語スキルを向上させると述べられていますが、英語レベルについては特に言及されていません。

⑥. パッセージでは、科学者が専門的成功のためにインプロ演習に参加することについて言及されていますが、このことが劇場が言語スキルの向上に直接関連しているとは言及されていません。

\* この英文の出典となっている The Washington Post についてお話しておきます。他の新聞と比較していくつかの特徴があります。

語彙と文体:

The Washington Post は一般的に、比較的フォーマルで専門的な語彙を使用します。これは、記事の内容が政治、経済、国際関係などの専門的なトピックに焦点を当てているためです。

文体は、通常、客観的で事実に基づいた報道を重視します。感情的な表現や主観的な意見は、明示的にマークされたオピニオンセクションに残される傾向があります。

報道姿勢:

The Washington Post はリベラルな立場からの報道で知られています。一般的には民主党寄りの視点を反映していますが、それでも時折バイアスのない報道を行います。

特に社説やオピニオン記事では、リベラルな見解や進歩的な政策提案を支持することがあります。

これは、同紙の編集方針や多くの記者の見解に反映されるものです。

報道の焦点:

The Washington Post は、政治や政府に関連する報道に焦点を当てています。そのため、ワシントン DC を拠点とする新聞として、政府政策、立法、司法などに関する報道が他の新聞と比較しても多くなっています。

また、社会的な問題や科学技術、環境などにも関心を持ち、これらのテーマについても幅広い報道を行います。

これらの特徴により、The Washington Post は独自の報道スタイルを持ち、アメリカのメディアランドスケープにおいて重要な位置を占めています。

\* 英語の新聞・雑誌を読むことは、新しい表現や文化を理解する上で、またさまざまな視点を偏ることなく知る上で非常に有益です。